大清光緒廿一年

第四千一百零八號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

乙閏五月廿七日

大英一千八百九十五年七月十九號拜五

叻報價每月一元零售每張五仙凡告白首日每字一仙次日後每字半仙滿廿日一出每行二號

書重整海軍後

防守之道陸重乎抑海重乎則一言以蔽之曰當隨地而殊相時而動敵之注意在陸而故縱兵輪往來游弋以擾我海口此所謂聲東擊西之計我若未燭其奸不重陸防反重海防彼乃得以乘虛而入是我之不備者爲彼所算而我之所備者竟至等於虛設誰謂陸防不當重哉易地以觀則海防亦何可不重世之論者每謂中國之兵長於陸戰而拙於海戰二三十年來設立船廠自造鐵甲巡海等船又設製造廠自鑄槍炮以爲未足不惜重資或電致外洋使署令選擇精練之人向名廠購買或令熟諳船械情形及洋廠價值者精心選購不憚以數千數百萬之貨財捆載而往購艦以來當十餘年前已革北洋水師提督丁汝昌統率師船揚威東海其時日本武備未精所有兵艦槍炮之屬皆未講求一見　王師威武怵於軍容之盛殷勤款接禮貌有加此誠足以壯中國之威作海軍之氣矣中國之爲此舉豈不謂亞洲之國中爲大日本之以中國之兵力正宜乘時而起示之以威結之以信庶使兩國有唇齒輔車之誼而外人之以侵軼邊境爲事者知中日兩國之誼敦洽比不敢輕涉東海擾亂亞洲昇平之局謀深慮遠發憤自雄苟能從此砥礪日進無疆中日之邦交常合東海之兵氣永清何難持數十年數百年而不敝詎不料自此以後日本以區區之國懲前毖後君臣上下合力同心惟以整頓武備爲事改革舊章變用新法十年以來無日不以圖中雪恥爲事備戰不發一艦不聞一兵則雍容坐鎮者方謂日本畏威懷德斷不敢輕舉妄動日本乃得乘中國無備時借番戳以擾臺灣欺弱小以取琉球得隴望蜀遂儼然以蠶食朝鮮爲事一舉不利乃再舉至去夏五月彼見朝鮮東學黨作亂有隙可乘又見中國外強中乾將庸兵劣遂藉口於往日所立條約兩國[illegible]兵赴朝須互相咨照等語一見葉志超之軍既到彼即厚集兵力迅赴戎機如狂風猛雨之驟至彼關着着爭先我乃步步落後名城屢失要口不守陸軍固未見得手而僨事之尤甚莫如海軍竭二十餘年之力費數千百萬之財宜若可供禦侮之用矣苟統領得人則當日艦之來犯率各艦分列隊伍各有汛守之地若者左右犄角若者前後策應務合南北洋爲一氣無此疆爾界之分立戶分門之見聯聲勢互相援應遇險則各運籌謀如此守禦敵艦自不得公然闖入即使偶有疏虞致被闖入亦不難合衆力以困之[illegible]衆艦以擒之何以敵未來則逐隊游行以偵探爲名或行三四十里或行七八十里兩回敵既至則先期引避幾入無何有之鄉坐使雄關疊壘拱手而讓諸他人究其歸束則竟出人意外甘心降敵舉無數堅艦利械悉以供媚敵之資將才如此然則有船又如無船也有槍炮仍與無槍炮同也此　天威之所以赫然降旨將海軍衙門裁撤也惟是中國海面北自鴨綠江口起南至瓊州不下九千里此皆濱海之區也既濱海則炮臺不可以代兵船敵艦勝則炮臺難守而彼兵即可登岸炮臺勝則敵艦遠去而炮臺不能衛彼而擊敵故泰西各國之濱海者無不以兵船爲保國之本計英之立國也僅英倫埃爾蘭蘇格蘭三島耳特其兵船之多炮械之利訓練之精遂能長驅遠馭旁溢側出闢地日多一日以印度爲外府國用因之充裕嗣邇來香港新加坡及迤南羣島亦皆爲英撫而有之版圖愈廣物產愈豐輪舶往來愈便[illegible]商興由此

兵旣至又不能張膽復之成身急師下來戰思和致令部下各將見敵而潰此何爲者耶且所稱鎭遠長於水戰熟於鎗炮之將領以爲海軍他事必有考而乃以綱敵迎降之丁枚只當之致將軍裝戰隨損乎敵果何濟乎是實于數戰之經歷有千萬之降名則爲中國兩海防實則爲日本修武備也今和局雖定兩國引收壞一至於此今將雜錄 本館附識

諭旨恭錄 ○閏五月初二日奉 上諭李秉衡奏特參劣幹知縣短交代鉅款潛匿無蹤請飭嚴追一摺山東已革知縣畢炳炎前署鉅野縣任內虧短正雜各款爲數甚鉅延不完解旋復潛逃無蹤難保不遠赴他省着湖北巡撫及各直省督撫一體嚴緝查拏解往山東歸案追以重帑欵該部知道欽此

公舉議員電傳 ○廿四日英京發來電報云有英人名濟器者前因謀用炸炮轟毀衙署之案被國家所獲訊實有罪囚於獄中乃其人甚忍爲南與力艷之人公舉爲議員之職夫彼員既經衆舉想其罪卻因之而免朝釋囚服暮登議堂得以縱論國政是非轉瞬炎涼殆無速逾於此者矣來電又云前者查探非洲之士何尼君現在亦經爲衆舉爲議員沿海歸來見驕倨屬想新奇以出其袭德以濟國步之艱也

搭客人數 ○湖北輪船於廿五七由汕頭抵滬船中所載搭客計共八百八十二名用特錄簡

護督回轅 ○護督瑞公前日因公往蘇茲悉公幹已畢而歸已於廿五日由蘇旋返滬中刻已回轅照常視事矣

西貢魚獄 ○昨接西貢來信云現任貢督因見該處地方不靖且政治紛歧該督雖盡力爲之經營而法京什無助之之意近來復與陸軍統領不甚和協惟是以該督之意已無志官於越地決定辭職而歸云云

禦遷猪隻 ○近緣時疫盛行工部局防其患於未前故於前日經命振成山一帶飼養猪隻者一律遷徙而小埠梧槽等處養猪者亦已奉命一律遷於他處并嚴諭聞鬭口亦有飼養猪之家前日奉命遷徙之際蕭人初不願從經捕房以威逼之始行遷去云

台捷餘聞 ○本報連日刊錄臺灣捷信聞者莫不色舞眉飛以我中國尚有劉大將軍得與倭奴相持君子文武兼資共爲匡濟卒以一島之地連挫勁敵雄師祇此一節差可爲中國吐氣揚眉昨日驗得某商家復接淡水寄名商號某行來信云近日台兵連捷情形確係實信查倭兵於去月廿七八九等日連日發兵進攻安平馬港打狗赤坎四處意欲使台中首尾不能相顧乃不意此四處日兵均被臺軍所敗并毀日艦大小十一艘馬兵約三千人新派倭督樺山氏時在馬隊督戰已受重傷遂被臺軍所獲未幾即搥胸吐血而斃此外倭國步兵傷亡者不知凡幾今倭人祇據台北一隅一日驟驚大有八公山草木皆兵之概得聞日本已添兵五六萬前往臺灣諒不日必有一番惡戰云云以上皆據來信所言合觀前日所錄各信而斷之則日人已經屢敗今所據之地不過臺北 城已不啻釜底游魂然爲不解台地營軍何以不乘此屢勝之銳克復台北府城況今日兵在台者所存無多攻而取之易於爲力若俟其援兵已到始議規復之策則難易判若天淵雖然軍情萬變非數千里外所能臆度兩知姑耐數時以待紅旗再報可耳

圖台不易 ○昨承有心時事人由閩遞到手書數則內云聞上月二十六夜閩日人由臺北調兵二百六十名出城將到日營有生番自山內出戰日兵死者廿五名受傷者不知細數現在距臺北五十里之地仍與生番接仗○同日過尾報云聞日人用商輪八艘添載兵一萬二千名由基隆登岸向南進發以備接仗於商人之先期遷徙乘輪往廈者甚多○初六日十二下鐘廈門來電云日本擬探地由臺回報稱臺軍在桃仔園地方日與日人鏖戰日人死傷不少

先聲奪人 ○英國水師提督前令駐紮安平之海軍退回各師艦已備登節茲聞上海西報云據地和明商會因英國水師提督飭令英兵退出安平此信傳來各商家甚爲惶惑遂電致香港詢問隨接復電略謂日兵將次進攻安平英德二國水師提督知黑旗劉大將軍所部各兵有備無患膽識過人非吳淸帥衛汝貴等可比該處不久定有一場惡戰故勸令寓居安平官商先期遷避以免誤受殃傷前照目下已電知駐京英使矣

傳訊革員 ○昨接福建省垣來信云已革澎湖鎭總兵周振邦已革澎湖通判陳步梯失律逃亡早經奉 旨嚴議拿獲解送閩垣上月某日閩浙總督邊制軍牌示轅前著於五月二十一日辰刻押赴轅門聽候本部堂勘審想罪大惡極必不能法網倖寬矣

重整海軍 ○天津來信云今北威海失陷所有北洋諸戰艦一律解革員丁汝昌獻與倭人船中水手炮兵次第散歸原籍外營帶大副司機各武弁則皆留洋沽河上逍遙無所事今者中日重敦和好似應重整海軍李傅相派委前鎭西小鐵甲船統帶潘都戎至大沽船塢踏勘地基擬修善水師營學將舊人一律招回並募水師一千二百人分作二營每人月給半餉即在大沽操練一俟購到戰船即可分派赴使至兩營之管帶帶等人則尙未派定云

安昌濟上朝鮮國王書 ○伏以臣一嶺外武夫耳未聞之蹟未登仕籍樸樸之材全昧世務而際此堯舜聖賢之世生於鄒魯仁賢之鄉猶有 前輩之化服襲先正之訓粗識父子之親與君臣之義臣自顧卑微不敢妄干國是之事然耿耿方寸不容含默茲敢瀝血冒瀆於纊之下伏乞 聖慈垂察而採納焉竊惟夫子之功莫大於春秋春秋之義莫大於尊王而立言垂訓以示勸戒者即 大統之義也試究乎拜

帆船往毛里裘〇茲有法國帆船一艘船名係亞末大有七百噸茲欲由勒敢行前往毛里裘埠　諸君有欲附貨搭船者祈　玉臨本號字樓內面議係妥特此佈告

英一千八百九十五年三月三十號　畢亞洋行謹啟

H. E. HOLTY.
MEDAN,
DELI.

代理訟務

啟者余素習西律故於訟詞案牘無不會貫其通學繼申韓頗稱自信茲乃所將其學出而問世因在日裡及棉蘭開埠與人代辦訟務詞信務等事莫不稱然清理倘新嘉坡檳榔嶼麻六甲各處仕商等如在以上所列兩埠有被人拖欠賬目及船隻轇轕不清等弊可照以上所列西國字樣書函列單直達余知自能代向該處公堂控追欠欵務必令其清償至若費用祗於討還債項之資抽出十分之一以作謝儀惟於堂費則不在其內然堂費亦屬無幾誠諸凡君亦弗斷也倘慨君有關此等訟務者倘期關注余必竭忠代理斷不負所託之微忱也此佈

大英一千八百九十四年七月三號　光緒二十年六月初一日　庇芝伊阿里物謹啟

售其照辦英書籍總滙發售〇啟者鄙號增司馬其探學東人出華英文學俱備諸深中外士人久爲欽仰被聘爲國家信任顯功偉鉅乾坤境有所著辦外著和總圖術文本號發售茲將各書目列登如左　華英字典集成每部銀五元五角　英文成語字典集每部成銀六元　四時寶英每部銀二元　英語彙腋初集每部銀一元五角　英語彙腋二集每部銀二元　英學初階每部銀六角　繪圖地球一大張全圖〇每幅銀一元〇此各書統華英之文字譯中外之要欵書中發明妙蘊學筆雖宣醫中指示捷徑如師對語誠爲度世金針習學齊梯洵不而爲百世師也業於鐵板刷印出售莫不盛行華英各國中西人士莫不爭先快覩稱爲有用之學亦皆領有各國牌照無論中外人爵翻必究慎此佈　光緒廿年十一初三日香港中環文裕堂　上海樂球書館　舊金山華承總　星嘉坡綠水街南與號啟

貨艙出稅〇啟者本行商有第一號貨艙數所坐落丹戎御東邊地方現欲出稅與人貯貨用或貯米十油及火柴等貨最爲合宜倘諸君有欲稅此貨艙者請至本行面商便得至貨艙稅一節務期格外從廉此佈

大英一千八百九十四年六月二十號　光緒二十年五月拾七日　莫富得洋行謹啟

如華山氏被擒一事電傳無傳及祇憑私函所述則又何以見其爲實爲虛乃昨閱上海西文西報所書則可知其被擒斃命一端果屬確鑿無疑義矣雖然該西報亦未嘗謂其被擒也據言近接臺灣來電知日廷派赴臺灣之華山資紀子爵患病臥床閱一禮拜旋於本月初五日逝世云電音觀此一言即可以决其被擒之事爲確矣何也據該西報所言則華山氏於本月初五日病死而昨報所錄臺商之信則謂其於去月廿七八九等日被擒而斃若謂臺商所言不確則安有甫傳其被擒遽命果不數日其人即病而死事雖極巧亦不能至於斯況臺商之信於本月初二日寄來而上海西報則謂其於初五日病亡是豈臺商有先知之神知其將死也而故先爲之播乎又況華山氏年非老耄到臺以來向未聞其有何疾病今據稱其病已有一禮拜之久何以其未死以前所有郵電各信均未嘗道其病狀即該西報所述亦僅謂其患病臥床四字并未言其所患何病勿圇而說可知華山氏所患之病與一切病症有所不同斯病也有不能明告於人者故祇得如是含糊其說耳總之此事平心論斷則華山氏確被臺軍擒獲無疑想當日倭醫將士於其被擒之後不知生死如何閱數日始悉其果已身亡然幸其非伏明誅故特諱之於其被擒之日即託詞臥病迨得其死耗之後遂覓謂其病亡耳倭人此計即十餘年前法帥孤拔身亡之故智蓋孤拔明明受炮彈所傷而斃亦且諱莫如深託言病死今華山氏之死耗亦師其計吾不意十餘年間臺疆兩敵帥之事前後如出一轍洵可謂遙遙相對輝映後先矣呵呵

自盡會奇聞 ○結會之事乃西國之通俗西人素喜爲之乃不意事愈出而愈奇所結之會竟有想入非非岀然出人意外令聞者爲之駭然僑舌者昨接與國來信云紐約國家洞經查出一會其名目甚爲可異蓋名之曰自盡會顧名思義則設會之意可想而知緣是之故該處近來自戕之衆日益繁多故國家異而詳查始得以知其故也查會內之人皆係外籍貧民流落紐約地方無以謀生於轉聯爲此會會中大意則每閱半月即須一人自盡至於輪値何人則以拈鬮爲定鬮得者則於十二點鐘內即須自盡不得延遲至用何法而死則由其本人自擇鎗刀繩索毒藥等類均任爲之此會之結不過始於西本年正月爾始至西三月十二號即已自盡一人是月廿七號繼死一人至四月十一號廿六號又各死一人此外如西五月則死二人六月又死一人并一人定於廿五號爲自盡之期似此所爲洵堪怪異又聞該會之設會中同志不得逾十三人之數如同人有自盡者其額虛懸始准補入立會之初本不欲收婦人嗣經會衆公議以爲因貧尋死男女具有同情故始准婦女入於會中今婦女之自盡者已有一人矣時紐約某日報之探訪人得聞其事爰往訪會內之人詢以何故輕生則不過謂因貧困渴入會無生趣自念長居世上亦不過貧苦終身有何樂趣可尋故不若早自罷休尚冀來生或得轉生香國云云其語如斯噫是殆事之最爲可異者矣人心之奇無奇不有一至於此洵屬千古所未見未聞爰特誌之以爲好奇者告

西捕斥革 ○西捕下勿力向在勛中當役乃近日耽於麯蘖覓至酒醉悞公事爲巡捕官所聞故於前月下令將其斥革蓋西人縱於酒一事係其恒性若不嚴行懲辦不足以儆其餘也

臬案三紀 ○二十六日爲臬堂决獄第三日之期茲將是日所訊各案例登如左 一粤人洗攀因行竊拒捕砍傷牛水車福利烟廊主何有三之案此案於二十五日業經詳訊惟未能畢厥詞故至是日續訊詳確以該犯之罪果屬甚深因判將其監禁五年以示懲儆 二閩人陳鑾因蔡肉餅身死往報不實之案訊定之後判將陳監禁半年 三閩人周蕊因伊弟周三身故報死不實之案訊定後以被告情尚可原因判將其省釋 四粵邑人曾審平騙案訊定後判將其監禁二年 五閩人郭得利竊案訊定後判將其監禁二年 六閩人陳贊猶因與其妻口角懷憤而自縊嗣經遇救得免之案被告到案經已謝過不遑臬憲乃命將其省釋 七閩人林坤在監圖縊一案查林所犯原罪係屬盜竊木料經在府堂斷定着監禁一月之期而圖縊一案則命詳解臬堂是以訊定後以其原案罪已犯罪體於獄中因判將其加禁十個月之罪示儆

按閩人陳鑾所犯之案係因蔡肉餅患疫而斃乃陳不知蔡爲疫症冒昧往報稱其病死故被控於公庭今因悞報之故竟至繫獄半年殊爲寓滬之人遇有此等事實不可不爲之加慎陳鑾繫獄之事即可以之爲鑒也用附數言以爲世告

舟人勒劫事又見 ○三板舟人勒劫行客之事前數年此風甚盛嗣經會審長屢加查辦若輩已稍知歛跡然尚未能盡絕根株乃不意邇來又有此等勒劫之端噫招招者如此橫行可不嚴法以懲除其弊耶客人黃帝清向在硤頂醫生二十五日下午附輪至於滬中因喚有三板一艘欲駛至上興街埔頭登岸舟子某甲係操閩語先與議定船税二角無得異言詎甫至中途甲即停棹大言曰今日風勢不佳難於行駛非給以洋餅五枚不可黃曰吾方議定舟資二角即稍加價亦何至如是之昂甲聞語即捋臂利斧怒目向黃曰實告君若須留命可照吾言不然勿論乃公不先明告也黃聞其語不禁魂魄俱飛不敢再言一如所命甲復邀黃立即解囊照給舟資之後亦不許黃登岸因在中途另喚他舟駁載至於陸地負抵岸後即至其宗人之店將情訴明旋往稟於案中時彼舟已不知棹往何方無從尋覓矣斯事洵爲可恨所願爲民上者其有以善處之

手車攘貨 ○閩人張達向在寶興路種蔗爲生前日有蔗一畝售與太披某號廿五日來收賬得錢四十三元另錢二包計四十元共錢八十三元之數因喚有手車一輛乘坐所歸道經鐵巴路前因命停車入而購物其錢即置於車內須臾復出則其車已不知去向乃張於

乘舉之際復忘泥其車滑跌遂被車夫安然而還猶幸其傷殺於身中來經被其滿鶴張至是不禁懊悔欲絕然已無可如何惟有另僱他車乘之而還

賭案二則 〇廿六日理府提訊賭案二則一爲小坡梧槽加冷路第廿二號門牌屋內爲抹牌之局計獲婦女八口訊定後判繳一第六第八三人各罰銀十元餘俱罰銀三元示儆一爲東陵巴虱律某園內爲打牙牌之局計獲男人九名訊定後判各罰銀十元惟內有那亞仁一名爲以他人頂替因命押至本日另案審辦

關案展訊 〇昨日協務生棧洗澡假冒出貨之人二名件牛車一輛之案廿六日已經府堂訊前獲二人一名林勝一名許五均爲關務候此案尚未判斷命被告各覓保五百元保出候至六月初四再行覆訊

造鎗計數 〇上海字林西報述中國官場傳言直隷山東河南兩江兩廣兩湖閩浙等省所需火車由各處製造者儲於華歷四月底止已造成礮鎗十一萬二千八百七十四枝尙以此數分派每省可得一萬餘枝此種槍較之歐洲新鎗更爲靈便故將再造二十萬枝以便備給各省俾鎗彈足九尺其鎗口闊徑不及一寸將來中國製造各局能將無烟火藥多造發給則與此種槍鎗更爲相宜矣

戰事餘談 〇上海來信云頃有歸自臺灣從鎗林炮雨中來者述及當日戰事歷歷如繪先是臺民不肯奉詔擁中丞爲總統敵與同讐人人奮勇前後與倭共鬬五仗以廣勇最爲耐戰迨十三日淮兵內變肆劫藩庫總統出亡人心瓦解日人遂節節得手步步爲營資得臺北全境擬將所擄潰兵及在臺貿易之華人周身澆以洋油用火焚燒適爲保護英商之英兵船某兵官所知與日人相約謂若輩何罪遭此慘酷力救得免該兵官且每人給以白米三碗送至小島趁船內渡幸慶更生者數千人莫不感德不置可見英倭仁暴判若天淵後有逃至省垣者制軍給以米飯並每名給洋一元五角用兵輪分次遣送計粵人富勇之在臺陣亡者約一千餘人生還者僅一百零四人云

退股聲明 〇啓者新嘉坡玻璃後街芳奐號巴芳泰和號原係出水配寄生理自癸巳年三月廿九日邱秋壬入在本號五千盾總至甲午年四月初五日情願將自己名下在本銀五千盾在巴抽出此後芳奐號芳泰和號生理盈虧以及與人來往等欵倘有不干退股人邱秋壬之事特此聲明免貽後論 光緒廿一年閏五月二十六日 退股人邱秋壬謹啟

渣甸火船行期 〇啓者茲有渣甸火船名吉生六有一千四百九拾五噸於西本月十一號即華本月十九由振甸告打起程定於西本本月十九號即華月廿七日師能抵叻上落客貨畢即展輪往 香港等處 諸君有欲 附貨搭客者請至本行相酌爲望

英一千八百九十五年七月十七號 大清光緒二十一年閏五月廿五日 吳寶嗹洋行謹啟

車馬出售 〇啓者敝有四輪車二頂一曰霧宜一曰吧爐根又有馬兩匹其一北馬其二山啷弗把堅齊備今因要發售若 諸君合意欲承買者希即移玉辱臨敝棧內面商便妥價錢從廉特此佈聞 光緒廿一年閏五月廿四日 駿巴虱後奐祥棧告白

輪船及貨物出投 〇啓者茲承命定於西曆來月廿六號即華六月初五日禮拜五下午二點鐘在末打東路即渣打銀行斜對門第十七號門牌本館內拍賣擱淺輪船一艘該船名曰仙班嘉勝士大有四千二百八十三噸堪載二千七百八十二噸係於一千八百九十年在督巴士喇方所造輕買一等保險現該船於西去月十三號在三寶壟礁石處擱淺該處距納閩有廿五英里之遙現在船浸水中惟潮退之時尚能略見其船面 同日亦拍賣該船內所存之貨係作一起出投至該船中之貨約有

一號二號三號之包糖二千七百五十噸 椰乾一千九百噸此椰乾乃散載於艙中 蔴二千九百綑

以上之船及其貨物投定之後即歸買主之事其中得失各安造化無得異言所有一切章程悉照西字所列而行有欲知其詳細情形者可至本館面詢 諸君合意請如期 玉臨投買是荷 大英一千八百九十五年七月十六號 麥加臣圖打拍賣館主謹啟

退股聲明 〇啓者新嘉坡押六骨律第一百三十六號門牌森榮源碩莪生理原係曾森利吳悅賢自己丑年合夥開創茲因吳悅賢志願與衆退將名下股份抽出邀請公親李祥裕陳鑾棋兩老爺駕臨秉正至本月十六日將生理核算明白吳悅賢所有名下股份原本抽出本利銀項即日當公親面清交吳悅賢收清夥記部內名字註銷其森榮源生理所底家私什賬全盤俱劃歸曾森利頂受嗣後生理盈虧與吳悅賢無涉苟吳悅賢不論先後與人交易揭借等項惟向經手是問與森榮源曾森利無干此佈

大清光緒廿一年閏五月廿一日 大英一千八百九十五年七月十三號 吻嘮曾森利告白

荷國駐叻總領事官告白 〇啓者敝官望咖麗及其轄下之望咖 高模 丹拿浮底各處之賭碼豬碼又望咖高模丹拿浮底之當碼招商承充此碼係投一千八百九十六年一歲爲期或投至一千八百九十七年及一千八百九十八年三載之期均從其便兩此碼則定於一千八百九十五年貿添末月二十三號即華八月初五日禮拜一在望加麗出投 諸君欲有承辦者請屆期前往投充便得特此佈告

大英一千八百九十五年七月四號 大清光緒二十一年閏五月十二日 署荷蘭國駐叻總領事官弗羅墨與敬

荷國駐叻總領事官告白 ○啟者茲有坤甸及其轄下四境之餉碼欲招人承充其餉即咨庵巴華 士雅加寫 士加刺那 六 打熱 送眼 及施加刺等處所承之碼係以一千八百九十六年一載爲期各碼均定於西曆末月二號即華七月十四日禮拜一上午九點鐘時在坤甸參政司署出投茲將所投之碼開列如左 賭碼 酒碼 屠宰及沽賣豕肉碼 當碼 抽收洗金洗館賦稅碼 若有欲承辦者請屆期前往投充是荷 大英一千八百九十五年六月廿九號 署荷國駐叻總領事官非羅尼禪 啟

新得錫礦在仰光之馬廬原地方 ○闕日裡霧公司現經討地一所計有六百五十英里之廣其地坐落緬甸下游此地乃產錫之區闕該公司欲將此地與華人開採錫礦該華人前得管轄其地惟須照其現立之章程而行似乃絕好機會願勿交臂失之在此礦場自近今三十年已有人於此開採然不過略爲挖取并未以鉅本爲之今有此帶善地則有志者不妨前往一觀諒必有一番事業至欲前往查看者可至本號轉與白兄弟公司面議便能知悉也 大英一千八百八拾五年六月廿四號 大清光緒廿一年閏五月初二日

有牛出售 ○敬啟者本軒茲有選購強健肥美臺牛來叻發售帶務揀選數百頭較人之牛肥而且壯 諸君如欲配過兩隼或買做牛車抑或別用均可祈即玉臨到媽祖宮後街門牌第一百一十四號做號新友軒內相酌便妥其牢牛之所現設在小坡加瀾律街是也此佈 光緒廿一年閏五月初二日 媽祖宮後新友軒主人啟

勸捐賑捐 ○照得本局自奉委出洋勸辦蘇浙賑捐嗣迭奉委辦順直山東江蘇等捐以來迄今數年所有請獎各項 部照均分別先後隨時頒發給換此人所共見共聞隨捐隨解從不集壓所以各處絡繹而來本委員辦事慎重一秉大公以昭誠信而重賑務當此時事多艱之際籌欵更爲吃緊捐賑捐一項勢難截止本局駐紮南洋以歷有年夙荷各埠 諸大君子信許捐增亦極踴躍本委員現又稟札委會同公正紳商辦理各欵要需各埠有志顯揚之士頗不乏人如欲報捐實官指省分發遇缺即補各項花樣並虛銜翎枝請封等類均可一律收捐隨時先塡實收如有情願樂輸鉅欵亦局立即電稟 兩江督憲破格 奏給獎敘用特佈告所各埠踴躍要需裨益大局幸甚本局向設噠叻邱萬興公司 吳德游號 光緒二十一年二月初一日 綜理南洋新嘉坡等處勸辦順直山東江蘇捐輸勸獎委員謝榮啟

電醫告白 ○敬者本醫生精究電氣醫術奇訣不失於正前在法國巴黎都城習術凡經診治者莫不交口同稱茲到叻中懸壺問世至余醫症之法係以電氣爲主以藥佐之其治以下所列各症不惟速愈且能保其除根再無復發茲將所醫各症略開如左 半身不遂 癱瘓不仁 身體虛弱 肝木不調 脾土受病 腰脊酸軟 陽痿不振 色慾過度以至癧瘰等症一經診治即能斷定何時可能全愈若果以余法醫之但暫時少愈并可永遠除根前者余在印度時曾醫治各部諸侯王及西人士人等不能悉計凡經醫愈者均蒙給有字據爲憑至於此等醫法係余一人獨創在於印度一帶并無分枝茲到叻中寄寓小東陵第三號門牌即南末馬厩對門每日在十庫花園邊第四十三號門牌即參加藥房樓上由上午十點鐘起至下午五點鐘止在本館內候醫至於謝儀一項務從廉取斷無苛索 諸君賜教祈即 玉臨就商可也 光緒二十一年五月初八日 電氣醫生猶基律醫 啟

土牌出貿 ○啟者茲有土牌一間在於不紗實得力即陳翠王後街門牌第一十九零一號一十九零二號茲欲出稅與人爲 諸君有欲稅者祈至本店面議特此佈告 光緒二十一年五月二十日 英一千八百九十五年六月十二號 坤寧號黃金炎謹啟

象標火牌告白

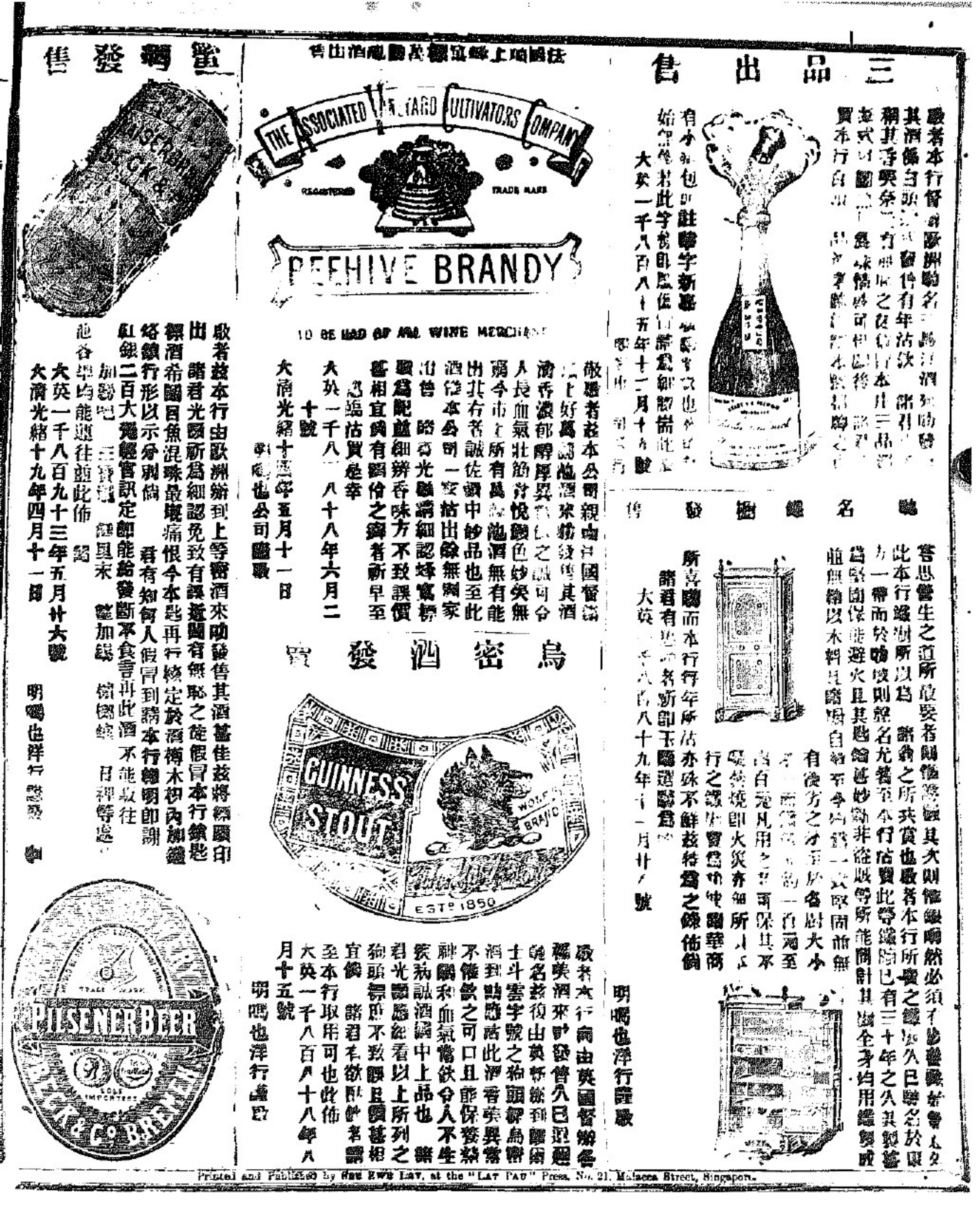
敬者本行所製之象標火牌於一千八百九十年卑不時里月四號時已在爪亞地方按照荷律向其國家掛號注册茲特通知凡諸 士商有欲載運火柴前往爪亞各地應將日本及荊國所製之火牌冒充本行象標欵式者本行定必力爲控究嚴加懲辦勿謂言之不先也特此佈告 英一千八百九十五年五月二十三號 清光緒二十一年四月二十九日 牙直里洋行啟

駐紮實德力 大荷蘭國副領事 招商承餉告白

敬者茲有望加之鴉片碼酒碼賭碼及當碼欲招人投充於一千八百九拾六年或一千八百九拾六年一千八百九拾七年至一千八百九拾八年定於西涉添末月拾九號至二拾號即華八月初一日至初二日在文島出投 諸君有欲承充者請如期 玉臨投取是荷特此佈聞 英一千八百九十五年五月廿一號 駐紮實得力大荷蘭國副領事官浮羅屋謹啟

華英字典寄售 ○啟者茲有人寄到華英字典數部託本館爲之代沽此字典內列中英兩國文字精細詳明且每部祗得一本攜帶翻尋均甚便捷 諸君有欲究心中英文字者請到本館取閱可也特此佈告 本館謹啟

敬啟惠函 ○啟者前段告白業已登有多日乃各埠 諸君函致本館囑寄報紙前往者仍以一紙空函相示館不諗及苦費買寄投函本館前不黏貼郵印緣是之故至令信館信力爲多賠累故特再爲補白閱者察焉 本館再啟



三品出售

敬啓者本行㫖由歐洲駛名[illegible]酒到叻時
其酒係自頭[illegible]留存有年[illegible]訣 諸君
補其香[illegible]有[illegible]之後[illegible]本月三品[illegible]
並式以圖[illegible]異味情[illegible]可[illegible]移 諸君
買本行[illegible]

有小[illegible]包[illegible]註學字新[illegible]
始[illegible]若此字[illegible]佐[illegible]辭[illegible]細[illegible]
大英一千八百八十五年十二月十[illegible]號
[illegible]行

嘜名鐵櫃發售

營思營生之道所最要者厥惟保護其大則惟鐵櫃嘛然必須不[illegible]
此本行鐵櫃所以為 諸翁之所共賞也敬者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東
方一帶而於嘜唛則聲名尤著至本行估買此等鐵櫃已有三十年之久其製造
為堅固保能避火且其匙鎖甚妙斷非盜賊等所能開尉其櫃全身均用鐵製成
能無錫以木料且鑄煙自料至今均[illegible]一其取固而無
有幾方之才至於各廚大小
[illegible]一有冊至
[illegible]白亮凡用之[illegible]可保其不
[illegible]燒即火災亦[illegible]所[illegible]
行之鐵[illegible]實為[illegible]華商
所喜歡而本行每年所估亦殊不鮮茲特為之錄佈倘
諸君有[illegible]者新即玉臨選購為[illegible]
大英一千八百八十九年十一月廿八號

明嗎也洋行謹啟

法國啲上蜂窠標嘆囒地酒出售

THE ASSOCIATED VINEYARD CULTIVATORS COMPANY
REGISTERED TRADE MARK
BEEHIVE BRANDY
TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

敬啓者茲本公司親由法國督酒
上好嘆囒地酒來叻發售其酒
濃香濃郁醇厚異常[illegible]之誠可令
人長血氣壯筋骨悅顏色妙矣無
窮今市上所有嘆囒地酒無有能
出其右者誠佐饌中妙品也至此
酒係本公司一家搭出餘無別家
出售 諸君光顧請細認蜂窠標
嘜為記並細辨香味方不致誤價
甚相宜與有關價之舖者祈早至
本號估買爲幸
大英一千八百八十八年六月二
十號
大清光緒十四年五月十一日
明嗎也公司謹啟

烏密酒發賣

GUINNESS STOUT
WOLF BRAND
ESTD 1850

敬啓者本行向由英國督辦各
種嘆酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英京辦到嘪囒
士斗雲字號之狗頭嘜烏嘪
酒到叻勝諸此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣嘗飲令人不生
疾病誠酒中上品也
君光顧勝經看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲貯飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號
明嗎也洋行謹啟

監禪發售

敬者茲本行由歐洲辦到上等嘪酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印
出 諸君光顧祈爲細認免致有誤蓋因有無恥之徒假冒本行鎖匙
標酒希圖魚混珠最堪痛恨今本匙再行繪定於酒樽木枳內糊鑑
塔鎖行形以示分別倘 君有知何人假冒到稟本行確明即酬
紅銀二百大員經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能取往
加影吧 三寶壟 望加錫 檳榔嶼 日裡等處
祇各埠均能運往茲此佈 啟
大英一千八百九十三年五月廿六號
大清光緒十九年四月十一日
明嗎也洋行謹啟

PILSENER BEER
TRADE MARK
SOLE IMPORTERS
[illegible] & Co. BREMEN

Printed and Published by See Ewe Lay, at the "LAT PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore.